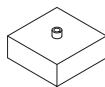


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribrator / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесури / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribrator / SRP Pribrator / SR Pribrator / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արժանավորված / AZ Aksessuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



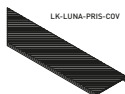
LK-LUNA-CONN



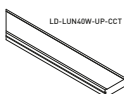
AE-MAS8030-10
AE-MAS8030-20



KB-H33W-F-3-00
KB-H33W-F-2-10



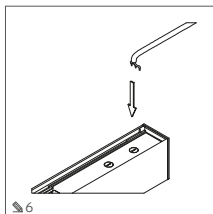
LK-LUNA-PRIS-CDV



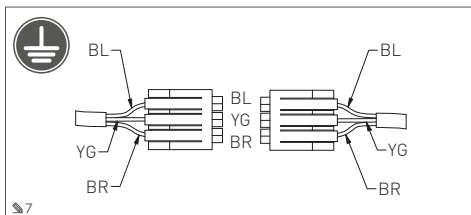
LD-LUN40W-UP-CCT



LK-LUNA-WALL-00
LK-LUNA-WALL-10

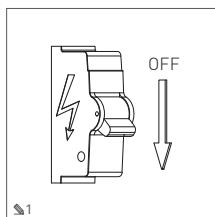


6

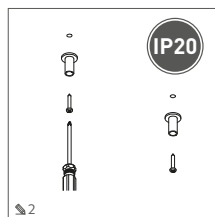


7

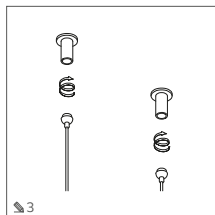
PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборни / UK Інструкція з установки / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Տեղադրման Իրավահավելված / AZ Montaj təlimatı / KA ავტომბის ობიექტების / KK Орнату нусқаулары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васлуқий / TK Gurnamaga görkezmesi / UZ Yig'ishning o'ld ko'rsatma.



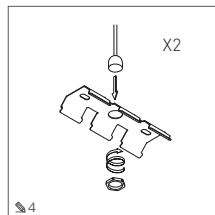
1



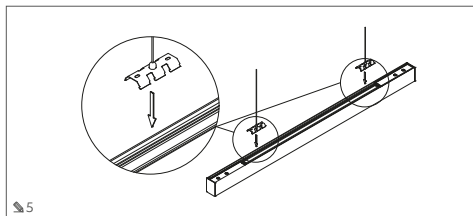
2



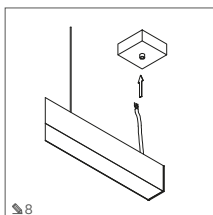
3



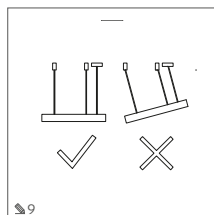
4



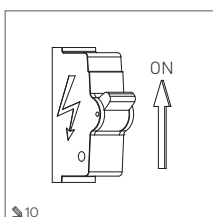
5



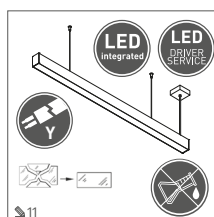
8



9

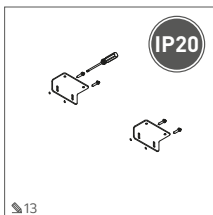


10

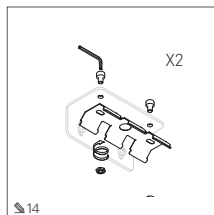


11

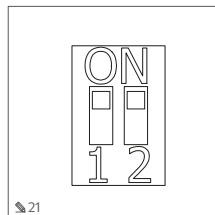
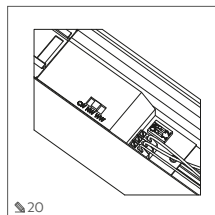
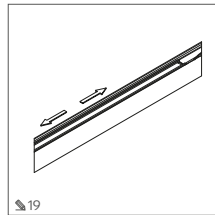
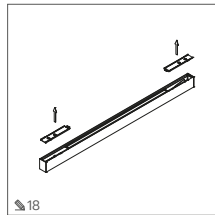
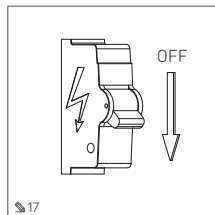
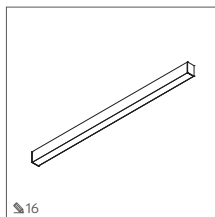
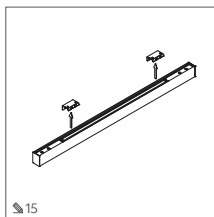
PL 2 sposoby montażu / EN 2 ways of assembly / DE 2 Montagemöglichkeiten / RU 2 способа монтажа / CS 2 způsoby montáže / SK 2 spôsoby montáže / HU 2 szerelési mód / HR Tri načina montaže / FR 2 méthodes de montage / ES 2 formas de instalación / IT 2 modalità di installazione / RO 2 modalități de instalare / LT 2 montavimo būdai / LV 2 montāžas veidi / ET 2 paigaldusviisi / PT 2 modos de montar / BE 2 spôsobi montazha / UK 2 spôsobi montuvannya / BG 2 načina za montazh / SL 2 načini montaže / BS Tri načina montaže / SRP Tri načina montaže / SR Tri načina montaže / MK Tri načini na montiranje / MO 2 modalități de instalare / AM Արժանավորված 2 եղանակ / AZ 2 montaj üsulu / KA ავტომბის 2 გზა / KK 2 орнату әдісі / KY Орнотуунун 2 ыкмасы / TG 2 роқи васлуқий / TK Gurnamagay 2 usuly / UZ Yig'ishning 2 ta usuli



13



14



PL Jeżeli oprawa świeci za jasno to można ograniczyć jej moc. W tym celu należy zmienić ustawienia na przyczniku DIP-Switch zasilacza.

EN If the fixture is too bright, its power can be limited. To do this, change the settings on DIP-Switch of LED driver.

DE Leuchtet die Leuchte zu hell, kann deren Leistung begrenzt werden. Dazu sind die Einstellungen am DIP-Schalter des Netzteils zu ändern.

RU Если светильник светит слишком ярко, его мощность может быть ограничена. Для этого необходимо изменить настройки на DIP-Switch блока питания.

CS Pokud svítidlo svítí příliš jasně, lze snížit příkon. Za tímto účelem změňte nastavení přepínače DIP-Switch na napájecím zdroji.

SK Ak svetidlo svieti príliš intenzívne, je možné znížiť jeho výkon. Na tento účel treba zmeniť nastavenia na prepínači DIP-Switch napájacieho zdroja.

HU Ha a lámpatest túl fényesen világít, akkor a teljesítmény csökkenthető. Ehhez módosítsa a tápegység DIP-kapcsolójának beállításait.

HR Ako lampa previše sjaji tada se jačina može smanjiti. Kako biste to učinili, promijenite postavke na DIP-sklopci napajanja.

FR Si le luminaire émet une luminosité excessive, il est possible de réduire sa puissance en ajustant les réglages du commutateur DIP de l'alimentation.

ES Si la luminaria brilla demasiado, puede reducirse la potencia. Para ello, modifica los ajustes del interruptor DIP de la fuente de alimentación.

IT Se l'illuminazione è troppo intensa, è possibile ridurre la potenza. A tal fine, modificare le impostazioni del DIP-Switch dell'alimentatore.

RO În cazul în care luminizitatea corpului de iluminat este prea puternică, atunci puterea poate fi redusă. Pentru a face acest lucru, modificați setările de la comutatorul DIP al sursei de alimentare.

LT Jei šviestuvo skleidžiama šviesa yra per ryški, jo galią galima sumažinti. Tam reikia pakeisti matavimo šaltinio DIP-Switch jungikliu nustatymus.

LV Ja gaismeklis ir pārāk gaišs, tā jaudu var ierobežot. Lai to izdarītu, samaziniet barošanas avota DIP-Switch slēdža iestatījumus.

ET Kui valgusti on liiga heled, saab selle võimsust piirata. Selleks muutke toiteallika DIP-lüliti sätteid.

PT Se a luminária estiver muito brilhante, é possível diminuir a potência. Para fazer isso, ajuste as configurações do DIP-Switch da fonte de alimentação.

BE Калі праэктар свеціць занадта ярка, яго магутнасць можна памяншыць. Для гэтага неабходна змяніць настройкі на DIP-пераключальніку крыніцы сілкавання.

UK Якщо світильник світить занадто яскраво, його потужність може бути обмежена. Для цього необхідно змінити налаштування на DIP-Switch блоку живлення.

BG Ако осветелитното тяло е твърде ярко, мощността му може да бъде ограничена. За да направите това, променете настройките на DIP-превключателя на захранването.

SL Če svetilka sveti premočno, lahko njeno moč zmanjšate. To storite tako, da spremenite nastavitve na stikalu DIP-Switch na napajalniku.

BS Ako lampa presjajno svijetli tada se snaga može smanjiti. Da biste to učinili, promijenite postavke na DIP-sklopci napajanja.

SRP Ako okvir sija previelikim intenzitetom, može se ograničiti njegova snaga. Da bi se to uradilo treba promijeniti podešavanja na DIP-Switch prekidaču punjača.

SR Ako je uređaj previše svjetlo, njegova snaga može biti ograničena. Da biste to uradili, promijenite podešavanja na DIP prekidaču napajanja.

MK Dokoliku svetilka sveti prejašno, može da se ograniči nejinazna moć. Za taš namena treba da se promenat postavkite na DIP-prenekivačot na napajuvanje.

MO În cazul în care corpul de iluminat străluceşte prea tare, puteţi reduce puterea acestuia. Pentru aceasta, modificaţi setările de pe comutatorul DIP-Switch al sursei de alimentare.

AM Եթե լուսավորման չափազանց լայնածառ է փայլում, ապա հղորդություն կարող է կրճատվել: Դա սնվելու համար փոխել սնուցման DIP-սարքայիկի կարգավորումները:

AZ Işıqlandırıcı çox işıq saçarsa, onun gücünü məhdudlaşdırmaq olar. Bunun üçün qida blokunun DIP-Switch dəyişdirici aqarındaqı sazılamaları dəyişdirmək lazımdır.

KA თუ ნათურა ძალიან ანათებს, მისი სიმძლავრე შეიძლება შეიზღუდოს. ამისათვის შევალეთ პარამეტრები დამბუნის DIP-Switch-ზე.

KK Eger şıwırdan tım jarıq jıansa, onıń qatunı shekteuge boladı. Bul üşin korekterndıru bılogıńdı DIP-Switch auyıstırıp-korıqıwıńdı baıtıwlaradı өзгерту қажет.

KY Эгерде лампа өтө жарыкраса, анда кубаттуулугу азайтууга болот. Бул үчүн, электр менен жабдуунун DIP-Switch орнотууларын өзгөртүңүз.

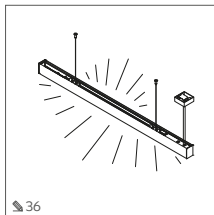
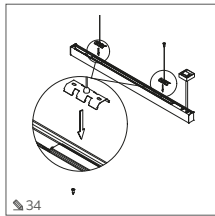
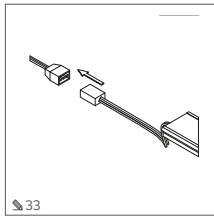
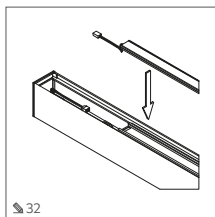
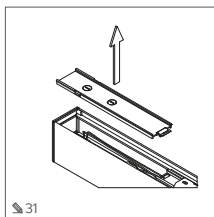
TG Agar charog az had zıed ravashın dıxad, kudratı on maıhdud şıdan mumkın ast. Baroı in, tanızınıtro dar kalıdı DIP-ı taşmınıtoı barıq taıır dıxad.

TK Eger-de eýra ha ýagty ýagtylandyryan bolsa onuň kuwwatygyny çäklendirmek mümkin. Muny etmek üçin çygıma üpjünçılıgındäki DIP-Switch-däki kadalaşdyrmalaryny üýtgetmeli.

UZ Agar chiroq juda yorqin porlasa, uning kuchi cheklanishi mumkin. Buning uchun psu DIP-Switch-dagi sozlamalarni o'zgartirishingiz kerak.

		LD-LUN40W-CCT	LD-LUN20W-CCT
1	2	P [W]	P [W]
-	-	22	12
-	ON	28	15
ON	-	34	18
ON	ON	40	20

- PL** Zmiana temperatury barwowej źródła światła
- EN** Changing the color temperature of the light source
- DE** Änderung der Farbtemperatur der Lichtquelle
- RU** Изменение цветовой температуры источника света
- CS** Změna barevné teploty světelného zdroje
- SK** Zmena farebnej teploty svetelného zdroja
- HU** A fényforrás szín hőmérsékletének megváltoztatása
- HR** Promjena temperature boje izvora svjetlosti
- FR** Modification de la température de couleur de la source lumineuse
- ES** Cambio de la temperatura de color de la fuente de luz
- IT** Modifica della temperatura di colore della sorgente luminosa
- RO** Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină
- LT** Šviesos šaltinio spalvos temperatūros keitimas
- LV** Gaismas avota krāsu temperatūras maiņa
- ET** Valgusallika värvitemperatuuri muutmine
- PT** Mudando a temperatura de cor da fonte de luz
- UK** Зміна колірної температури джерела світла
- BG** Промена на цветната температура на източника на светлина
- SL** Spreminjanje barvne temperature svetlobnega vira
- BS** Promjena temperature boje izvora svjetlosti
- SRP** Promjena temperature boje izvora svjetlosti
- MK** Промена на температурата на бојата на изворот на светлина
- RO** Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină
- AM** ԻՆԿՆԻՆ ՄՈՒՅՆԻ ՔԻԼՄ ՔՐՔԻ ՄՐՁԻՄ
- AZ** İşıq mənbəyinin rəng temperaturasını dəyişdirməsi
- KA** სინათლის წყაროს ფერის ტემპერატურის შეცვლა
- KK** Жарык көзінің түс температурасын өзгерту
- KY** Жарык булагынын түс температурасын өзгөртүү
- TG** Тағйир доданы харорати рами кыңбай рншый
- TK** Ýagtylyk çeşmesinin reňk temperaturalaryny üýtgetmek
- UZ** Yoruq ılık manbasining rang haroratini o'zgartirish



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemnienia!

EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!

RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!

CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!

SK Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!

HU Az 1. érintésvédelmi osztály szerinti végherajtott készüléket mindenképpen le kell földelni!

HR Uredaj proizveden u prvom stepnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección este conectado a la tierra!

IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietaisai pagamintais pirmoje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas prie žemėjimo!

LV Ierīcē, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jāpieslēdz pie zemesjūtas.

ET Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!

VE Pirmala, vyrablenaja ű prvym klasse axovy ad paražnenaja elektrűnyhm tokam, pavinna bytű abavzavka podlučnaja do zazemlenija!

UK Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!

BG Устройство от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземяване!

SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.

BS Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SRP Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SR Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MK Uredite napravnici u prvom klasi na zaštita zadolžitelno morajat da imaju zemljeno povezivanje!

MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!

AM Առաջին պաշտպանության դասում արտադրված սարքը պետք է հողակցված լինի:

AZ Bu cihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilib və məcburi torpaqlama tələb edir!

KA ეს მოწყობილობა მეტწილად როგორც დაცვის 1-ლი კლასის მოწყობილობა, რომელიც საჭიროებს სავალდებულო დამაკრებას!

KK Бірінші қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұйықталуы керек!

KY Биринчи қоргоа класында чыгарылган түзөмк жердетилиши керек!

TG Ascobbi mazkur ham'unch ascobbi daracha 1-i mufoqizati tarxhezii shudaast, ni pайvasiti xatimi mufoqizatsunadama zaminirom metalabadi!

TK Bu enjam, hokmany gorag toprak birikmesini talap edyan 1-nji synp gorag enjamy hokmunde dorredili!

UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlab chiqilgan va majburiy himoyalovchi yerga ulanishi talab qiladi!



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.

SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.

HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyeken használja.

HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.

FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.

IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

RO Produsul nu este rezistent la actiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai in locuri uscate.

LT Produkats nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.

LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet tai tikai sausās vietās.

ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimetele. Kasutada ainult kuivad kohtades.

BE Vyráb ne űстойчивы do űdzženija vodoj ad inűnyh zhidkoscűj. űживаць толькы ў сухих месцах.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.

BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.

BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SRP Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SR Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

MK Proizvodot ne se sprrotivstavuva na voda ili drugi tečnosti. Upotrebuvajete samo na suvi mesta.

MO Produsul nu este rezistent la actiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai in locuri uscate.

AM Արտադրվածը դիմացկուն է ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործե՛ք միայն չոր վայրերում:

AZ Məhsul suya və ya digər mayelərə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

KA ზრუოდებუნი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენეთ მხოლოდ მშრალ ადგილებში.

KK Бұл бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданыңыз.

KY Өнүм сууга же башка суюктуктарга туруктуу эмес. Кургак жерлерде гана колдонулушу керек.

TG Махсулоти мазкур зидди об ё дигар моёмо нест. Танхо дар ҷойҳои хуш истифода барад.

UZ Məhsulot suya və ya digər mayelərə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

VE Məhsulot suya və ya digər mayelərə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

UK Məhsulot suya və ya digər mayelərə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristiti samo u zatvorenim prostorima / FR Prévu uniquement pour intérieur / ES Solo para el uso en interiores. / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interior / incăperlor / IT Skirta naudoti tik patalpų viduje / LV Tikai izmantotājam iekšējās. / ET Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / PT Para uso só em interiores. / BE Možna výrobytovaťsove toľky űntry pamyšňanymy / FR Pour la використання тільки всередині приміщення / BG За използване само на закрито / SL Za uporabo samo znotraj prostorov / BS Za korištenje samo unutar prostorija / SRP Za upotrebu samo unutar prostorija / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / MK Za korištenje samo unatre u prostorijama / MO Se utilizează doar în interior / incăperlor / AM Իմացիւ ներքի օգտագործման համար: / AZ Yalnız qapalı məkəndə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. / KK Тек иче пайдалануға арналған. / KY Өнүм бөлүмү гана колдонууга арналат. / TG Танхо барои истифодаи дохилӣ. / TK Diñe içerde ulanmak için. / UZ Faqat ichkardā foydalanish uchun.



PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / EN For indoor use only / DE Nur für den Innenbereich geeignet / RU Для использования только внутри помещений / CS Pro použití pouze uvnitř místnosti / SK Na používanie iba v interiéri / HU Kizárólag beltéri használatra / HR Koristiti samo u zatvorenim prostorima / FR Prévu uniquement pour intérieur / ES Solo para el uso en interiores. / IT Destinato esclusivamente ad uso interno / RO Pentru utilizare doar în interior / incăperlor / IT Skirta naudoti tik patalpų viduje / LV Tikai izmantotājam iekšējās. / ET Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / PT Para uso só em interiores. / BE Možna výrobytovaťsove toľky űntry pamyšňanymy / FR Pour la використання тільки всередині приміщення / BG За използване само на закрито / SL Za uporabo samo znotraj prostorov / BS Za korištenje samo unutar prostorija / SRP Za upotrebu samo unutar prostorija / SR Za upotrebu samo unutar prostorija / MK Za korištenje samo unatre u prostorijama / MO Se utilizează doar în interior / incăperlor / AM Իմացիւ ներքի օգտագործման համար: / AZ Yalnız qapalı məkəndə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / KA მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. / KK Тек иче пайдалануға арналған. / KY Өнүм бөлүмү гана колдонууга арналат. / TG Танхо барои истифодаи дохилӣ. / TK Diñe içerde ulanmak için. / UZ Faqat ichkardā foydalanish uchun.



PL Oprawę przystosowaną do zasilania przelotowego. NIE WOLNO łączyć w linię więcej niż 2 podano w instrukcji.

EN This fitting is adapted to straight-through power supply. DO NOT create a connected line with more fixtures than indicated in the manual.

DE Die Leuchte ist für Durchgangsversorgung ausgelegt. ES DÜRFEN NICHT mehr Leuchten in Reihe geschaltet werden als in der Betriebsanleitung angegeben.

RU Светильник предназначен для сквозного подключения питания. НЕЛЬЗЯ соединять в линию больше светильников, чем указано в инструкции.

SK Světlo je určeno na sériové připojení. V jedné lince NESMÍE být připojených více světidel, než je uvedeno v příručce.

HU A lámpatest sorba köthető. TILOS az útmutatóban meghatározottól több lámpatestet sorba köthetni.

HR Asvjetno tijelo je prilagođeno prolaznom napajanju. NE SMIJE SE priključivati više priključaka nego što je navedeno u uputama za obradu.

FR Le luminaire est adapté pour être alimenté avec un montage en saillie. NE PAS brancher plus de luminaires que ce qui est indiqué dans le manuel.

ES El foco está adaptado para la alimentación de paso. ESTÁ PROHIBIDO unir en línea más focos de los indicados en el manual.

IT L'apparecchio di illuminazione è adatto all'alimentazione passante. È VIETATO collegare in serie più apparecchi di illuminazione di quanto indicato nel manuale d'uso.

RO Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE conectarea în linie a unui număr mai mare de corpuri de iluminat decât cel indicat în instrucțiuni.

LT Šviestuvai pritaikyti matinimui per junges. NEGALIMA į liniją jungti daugiau šviestuvų nei nurodyta instrukcijoje.

LV Gaismeklis ir pielāgots caurejošai pieslēgšanai. NEDRĪKST savienot līnijā vairāk gaismekļu.

nekā norādīts instrukcijā.

ET Valgusti on kohandatud järjestikülisele toitele. Juhendis märgitust rohkem valgusteid ridamisi ühendada EI TOHI.

PT Luminária adaptada à alimentação de passagem. É PROIBIDO ligar em linha mais luminárias do que as indicadas nas instruções.

BE Святильник подходит для последовательного подключения. ЗАБРАНЕНО лiгaть аб'ядноўаць у лiнiю больш святильнiкaў, чым гэта паказана з iнструкцыi.

UK Світильник, призначений для послідовного живлення. НЕ МОЖНА з'єднувати в лінію більше світильників, ніж зазначено в інструкції.

BG Осветително тяло, пригодено за преходно захранване. НЕ БИВА да се свързват в линия повече осветителни тела от посоченото в инструкцията.

SI Svetilo je prilagojeno za napajanje prek skoznjega napajalnika. NI DOVOLJENO zaporedno vezati več svetil, kot je navedeno v navodilih.

BS Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMIJE se povezivati u liniju više rasvjeta nego što je navedeno u uputstvu.

SRP Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SMIJE se povezivati u liniju više rasvjeta nego što je navedeno u uputstvu.

SR Rasvjeta je prilagođena napajanju u šinskom sistemu. NE SME se povezivati u liniju više rasveta nego što je navedeno u uputstvu.

MK Telaτο prilagođeno e za pređno napajavaње. HE CMEE da co поврзува co други тела, само според упaсвото.

MO Corpul de iluminat este potrivit pentru alimentarea tranzitorie. SE INTERZICE conectarea in linie a unui numar mai mare de corpuri de iluminat decat cel indicat in instructiuni.

AM Լուսատուն նախատեսված է միջանցյալ հոսանքի միացման համար: Մի միացրել պիտի չափ ըստ րաւատուներ, քան նշված է հրահանգներում:

AZ Bu lampa birləşə elektrik təchizatna qoşulmaq üçün nəzərdə tutulub. Xətti təlimatda göstəriləndən daha çox işıqlandırma qurğusuna QOŞMAYIN.

KA სახაიო გარნიტური ადაპტირებულია პირდაპირი ელექტრომომარაგებისთვის. ნუ შეეძინოთ დამაკავშირებელ ხაზს უფრო მეტი მოწყობილობების, გარდა სახელმძღვანელოში მითითებულისა.

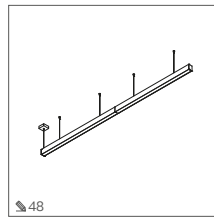
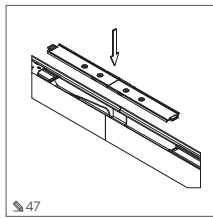
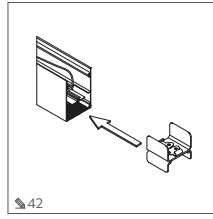
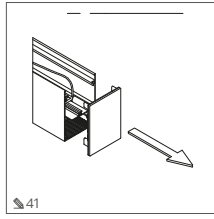
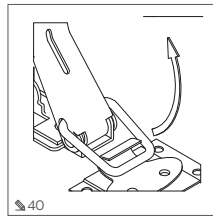
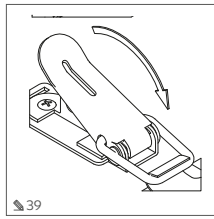
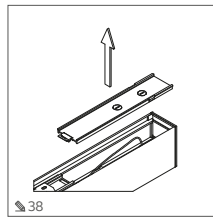
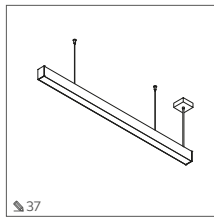
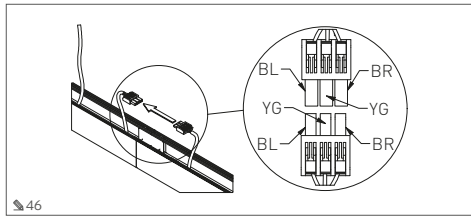
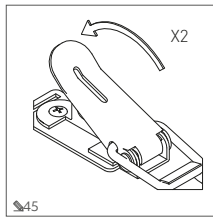
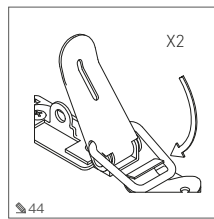
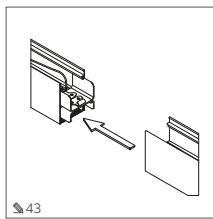
KK Бул шам электр куатын өтпелі қосуга арналған. Желіге нұсқауларда көрсетілгеннен артық шамдарды ҚОСУҒА БОЛМАЙДЫ.

KY Шамчырак электр кубатына өтмө туташуу үчүн иштелип чыккан. Нускамада көрсөтүлгөндөн ашык шамчыракты бир линияга ТУТАШТЫРМАШ КЕРЕК.

TG Асоби равшанидиҳандаи мазкур ба таъминоти дугарафои барқ мутобиқ карда шудааст. Бо асбоби равшанидиҳандаи бештари дар дастур нишон додашуда хати пайвастшуда тавлид НАСОЗЕД.

TK Bu gysyju gurluş gös-göni elektrik üpüncüligine birikdirimek için laýyklanlydy. Gollanmada görkezilýsinden has köp gysyju gurluşy birikdirýän zýzyk DÖRETMÄN.

UZ Ushbu fitting bevosita oqimga ega quvvat manbaiga ulashga moslashtirilgan. Qo'llanmada ko'rsatilganlarni ko'proq jihazlar bilan ulanadigan qator YARATMANG.



případně podobně kvalifikovaná osoba. Měly by se používat pouze komponenty s níže uvedenými parametry.

SK Napájecí zdroj použitý v tomto svietidle môže meniť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca, prípadne podobne kvalifikovaná osoba. Mali by sa používať iba komponenty s nižšie uvedenými parametrami.

HU A lámpatestben használt tápegységet csak a gyártó vagy annak szervizképviseelője, illetve egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. Csak az alábbiakban megadott paraméterekkel rendelkező alkatrészek használhatók.

HR Napajanje korišteno u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov serviser ili kvalificirana osoba. Koristite samo komponente niže navedenih parametara.

FR L'alimentation utilisée dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son représentant ou une personne de qualification similaire. Seuls les composants dont les paramètres sont spécifiés ci-dessous doivent être utilisés.

ES La fuente de alimentación de esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante, un servicio autorizado o por una persona calificada. Se deben utilizar únicamente los componentes con los parámetros especificados a continuación.

IT L'alimentatore usato in questo portalampada deve essere sostituito solo dal produttore o dal suo rappresentante di servizio, o da una persona qualificata in modo simile. Utilizzare solo i componenti con i parametri specificati di seguito.

RO Sursa de alimentare utilizată în acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător sau de reprezentantul său de service sau de către o persoană cu calificări similare. Trebuie utilizate numai componentele cu parametrii specificați mai jos.

LT Šiame šviestuve įrengtą maitinimo šaltinį gali keisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Reikėtų naudoti tik toliau nurodytų parametru komponentus.

LV Šajā gaismeklī izmantoto barošanas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis, vai līdzīgi kvalificēta persona. Jāizmanto tikai komponenti ar turpmāk norādītajiem parametriem.

ET O condutor LED utilizado neste aparelho deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu representante de serviço ou por uma pessoa com as mesmas qualificações. Utilizar apenas componentes com os parâmetros listados abaixo.

PT O condutor LED utilizado neste aparelho deve ser substituído apenas pelo fabricante ou pelo seu representante de serviço ou por uma pessoa com as mesmas qualificações. Utilizar apenas componentes com os parâmetros listados abaixo.

BE Святлодыдны драйвер, які выкарыстоўваецца у гэтым прыборы, павiнeн змяняцца толькi вытворцам або сэрвісным прадстаўнiкам вытворцы або асобай з аналягiчнай

zhodnocovanju vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdajte na www.gvtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciálisan feloldozási formák igényelnek, különösen újrahásznált, hasznosított vagy semlegesített. Az használt elektronikus és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektronikus és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahásználtására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónál fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információk a hulladék berendezések kezeléséről rendszeréről és arról, hogy a háztartási műanyag szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahásználtást is, a www.gvtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektroničke i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje provodi moći šteti za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice reciklažu, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektroničkom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjese, komponente te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mjesto za korištenje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je opremu kupio. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji čuwanje ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući reciklažne, otpadne opreme dostupno je na www.gvtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stocks et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et de déchets ménagers dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des rôles des équipements, consultez le site www.gvtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gvtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dall'uso improprio di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gvtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gvtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atitrinkamų elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl jos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalą, pakenkiant, atsirandantiems dėl pavojingų ingredientų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos įrangą atitinkami įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojat elektros ir elektroninę įrangą, verta pažiūrėti į atitinkamą vietos

valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkių valdymą prisidant prie parkatinto įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gvtv.com.pl

LV Elektroni un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša aprūpe, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitībūves: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un aprūdes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā viedi nekaitīgi viedā atbrīvoties no nolietotajām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāsaņemas ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirniecības vietu, kurā iekārti iegādājās. Vieta informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājāmīniedābi ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gvtv.com.pl

PT Símbolo táhsta kasutated iekārtas i elektronikasadaemte valkultis kogumist, mis táhstend, et neid et tohi vatsies kas muude iekārtēm. Šis vilis mārģstaudto vedto vāvdv oia kahlijuud inimeste tervisei ka heksjonale nen vjavad seftūtu spetsiaaltā tūttēmīvesi, ekoģioje ringlusevītu, taakasutamist vī neutraliseerimist. Kasutated iekārtas i elektronikasadaemte nūetulekone hāttēmīne itab vāldta inimeste tervisei ja looduskesjonale kahlijuke tagāģijri, mis tulenevad ohtlike komponente: ainetē, segude, komponente olemasolun nen selliste sademte ebaģstēģ hoidmīse ja tūttēmīse. Kasutaja on kohustaud nenā sademteraud selleks etnāaud kogumpunkti elektrī i elektronikasadaemte tekīnuud iātmte taakasutamist. Teabe saamīseks selle kohta, kuha ja kuidas kasutated elektrī i elektronikasadaemte keskonhāatulu vīsil kōvdāvdta, peaks kasutaja vātna uhendaud vastata kohallu omavāltuse ametuseta. Viāģmāģkogumīspunktiģ vā mūģlokoģa, kust seade ostet. Lisatveat sademte iātmte kogumīssīsteemi ja leikbonna rolli kohta sademte taakasutamīse ja taakasutamīse, seahluģas ringlusevītu, leiate vebasidait www.gvtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gvtv.com.pl

BE Симвал назначэ выбарчыны збор выкарыстанга электрычнага і электроннага абсталявання, што азначае, што яго нельга выкідаць разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваны такім чынам, могуць быць шкоднымі для здар'я чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць сааблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае аб'ядоўванне з выкарыстаннем электрычных і электронных абсталяванням дазваляе забяспечыць насутствя, шкодных для здар'я людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўзнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і напярэдняга захавання і апрацоўкі такога абсталявання. Карыстальнік абавязаны здаць абсталяванне ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі відходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне аэкалагічна бясшэчым спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган мясцовага самаўраўнавання, пункт збору відходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору відходаў абсталявання і ролі, яку адыгрывае хатня гаспадары ў садзейнанні паўторнаму выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўкі, відходаў абсталявання можна атрымаць на www.gvtv.com.pl

UK Simbol vyznačuje zbir vykoristanoho elektrického a elektronického obzabaudnā, čo označuje, čo ťoje no moģna utylizovat razom z inšimi vıdchodmi. Produkty, markovāni takim ťinom, moģuť byť škodlivmi pre zdrav'ia ľudstva i navokolišneho sereozdovıa i, tamu potrebujut osoblivou formu obrabı, zokrema, pererobı, vıdovolenā alebo neıtralizācıı. Pravılne povodnenā z vykorıstanim elektrıcnım i elektrıcnım obzabaudnām dozvolne unınytu škıdlivıch fadrov'ia ľudstva i navokolišneho prirodneho sereozdovıa naslıdov, čo vınikajut vınaslıdok nāvnostı nōmu nebezpeĥnicıch komponentıch: reĥovıny, smıševı, komponentıch, a takģm nepravılnoho zberıtanā i obrabı takogo obzabaudnā. Korıstuvāz boģvıazāny zdatı vykorıstane obzabaudnā do speĥialno vıdvedenıh punktıch zboru fadrov'ıch elektrıcnogo a elektronıcnogo obzabaudnā. Dıa otrımanıa informācıı pro te, de i jak utylizovat vykorıstane elektrıcnıe i elektrıcnıe obzabaudnā ekologıcno besepeĥnim spōsobom, korıstuvāzı povınen zvernutı se do vıdovodnoho organu mıscovogo samovıravnanıa, do punktı zboru vıdchodıch alebo do toĥni prodavĥe, dıe bylo prıbudo obzabaudnā. Bılyš detālnā informācıa pro sıstemu zboru vıdchodovnoho obzabaudnā takıa roľ domogospodarstva v sprınanıı povtoromu vykorıstano i vıdovolenā, vıkloĥajucı pererobı, vıdchodovnoho obzabaudnā dostupnā na saıtı www.gvtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последствия, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събиращ пункт за рециклиране на отпадъци, генерирани от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gvtv.com.pl

oqibatlangan odin olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron quurilmalardan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqindi uskunini topshirishi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihozlarni qayta va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda utilitatsiz qilish to'g'risida ma'lum olish uchun foydalanuvchini tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna stoli olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va uy xo'jaligining chiqindilarni qayta ishlash va qayta tashish, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi roli haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.pl saytida topishingiz mumkin.

COLORS

PL Objašnienya užytych symboli / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter symbole / RU Пояснения к используемым символам / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenja korištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojama simboli paaiškinimas / LV Izbruktoto simbolu paskaidrojums / ET Kasutatud sümboleite selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BG Обяснение на използваните знаци / UK Пояснення використання символів / BG Обяснение на използваните символи / SL Pojasnila uporabljenih simbolov / BS Objašnjenje simbola / SRP Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / MK Objašnjenje za korištenite simbole / MO Explicarea simbolurilor utilizate / AM ለሚያገለግሉት ሁሉንም ዓይነት የሚያገለግሉት / AZ İstifadə olunan rəqəmlərin izahı / KA ვაჭარების ბეჭედები ნიშნების ახსნა / KK Қолданылған белгилерді түсіндіру / KY Колданылган белгилер бичмелерин түшүндүрүшү / TG Шариҳ аломатҳои истифодашуда / TK Utlanylın nysanlaryň düşündirilişi / UZ Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BK
PL Czarny / EN Black / DE Schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UZ Чорий / BG Черен / SR Crn / SR Crn / SR Crn / SR Crn / MO Negru / AM UL / AZ Qara / KA ოვრო / KK Кара / KY Кара / TG Сибех / TK Gara / UZ Qora

BR
PL Brązowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT Castanho / BE Карычневы / UK Коричневий / BG Кафяв / SK Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR Smeđ / MK Кафеав / MO Cafeni / AM ምርጫ ስርዓት / AZ Qahvəyi / KA ფერისფერი / KK Коңыр / KY Күрөң / TG Қаҳваранг / TK Goñur / UZ Jigarrang

BL
PL Niebieski / EN Blue / DE Blau / RU Синий / CS Modrý / SK Modrá / HU Kék / HR Plavi / FR Bleu / ES Azul / IT Blu / RO Albastru / LT Mėlyna / LV Zils / ET Sinine / PT Azul / BE Сині / UK Блакитний / BG Син / SK Modri / BS Plav / SRP Plav / SR Plav / MK Син / MO Albastru / AM ስርዓት / AZ Mavi / KA ስርዓት / KK Көк / KY Көк / TG Кабуд / TK Gök / UZ Ko'k

YG
PL Żółto-zielony / EN Yellow and green / DE Gelbgrün / RU Желто-зеленый / CS Žluto-zelený / SK Žlito-zelená / HU Sárga-zöld / HR Žuto-zeleni / FR Vert et jaune / ES Amarillo-verde / IT Giallo-verde / RO Galben-verde / LT Geltona/žalia / LV Dzeltens/zāls / ET Kollane-roheline / PT Amarelo-verde / BE Жоўта-зялёны / UK Жовто-зелений / BG Жълто-Зелен / SL Rumeno-zeleni / BS Žuto-zeleni / SRP Žuto-zelen / SR Žuto-zelen / MK Жолто-зелен / MO Galben-verde / AM ስርዓት / AZ Sarı və yaşıl / KA ስርዓት / KK Сары-жасыл / KY Сары-жашыл / TG Зард ва сабз / TK Sarı ve yaşıl / UZ Sarıq va yaşil

RD
PL Czerwony / EN Red / DE Rot / RU Красный / CS Červený / SK Červená / HU Piros / HR Crveni / FR Rouge / ES Rojo / IT Rosso / RO Rosu / LT Raudona / LV Sarkans / ET Punane / PT Vermelho / BE Чырвоны / UK Червоний / BG Червен / SK Rdeci / BS Crven / SRP Crven / SR Crven / MK Црвен / MO Rosu / AM ስርዓት / AZ Qizil / KA ስርዓት / KK Қызыл / KY Қызыл / TG Сурх / TK Gyzyl / UZ Qizil

GR
PL Szary / EN Grey / DE Grau / RU Серый / CS Šedý / SK Šedá / HU Szürke / HR Sivri / FR Gris / ES Gris / IT Grigio / RO Gri / LT Pilka / LV Pelēks / ET Hall / PT Cinzento / BE Шэры / UK Сірый / BG Сив / SL Sivi / BS Siv / SRP Siv / SR Siv / MK Siv / MO Sur / AM ስርዓት / AZ Boz / KA ስርዓት / KK Сур / KY Бос / TG Жоистаранг / TK Çal / UZ Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykaj elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaniem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaniem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczaj dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25°C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia

niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnie z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących ją do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC1 UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permitted working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schraube fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauches des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischer Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждение и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подпадает гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 60 000 часов;

Гарантия - 5 лет

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям TR TC 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, TR TC 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, TR TC 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovať podľa návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, udrzte alebo opravte zariadenie, vždy vypnite napájanie.
- Instalácia môže provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci provedte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svietidlo ke zdrojovi pod napätím. Najprv pripojte svietidlo ke zdrojovi a teprve potom zapojte zdroj do napájacej siete.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy přípevnění. Vždy používejte vrstvu a hmotiny vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro přípevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Opodrobne výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v dôsledku instalácie zariadení v rozporu s návodom, oprav alebo úprav provedených neoprávnenými osobami, mechanického poškodení ani na prepěti pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoliv úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vylučující z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s nležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k neprípojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Neprekráčajte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepäti pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (neodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vylučujúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

A berendezés rendeltetészerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásokon megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad felépítenie alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak azt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szereljen
- Különböző anyagok (felületek) kivárához rögzítési módszert igényelnek. Használaton mindig az adott felülethez megfelelően kell szilósítani.
- A készüléket a felülethez rögzítést csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartás/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben elérhető.
- A termék beszerelésre vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítéséből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattól származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatából eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy a jelen specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kénial vagy fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamációját tárgyát.

A termék megfelel az európai uniói jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megfelelőségi nyilatkozaton található.

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dopuštene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.

- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju za imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neuskadene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.

- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relire l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalare sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de instalare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supraîncălzirilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamițiilor.

Aplicativ respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas galiojantis turintis darbuotojai.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtampančių elementų (įskaitant šviesleinius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti

- pagrindo tipi tinkančius varžtus ir kaišius.
- Prietaisų prie viršaus tvirtinamųjų varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgalotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusių dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindu garantiniam reikalavimui.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitikties deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsvieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādi veidi stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpieviek skrūves, kuras piestiprina ierīci virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtnē temperatūra +25° C).
- Iekšēliem ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelaietiet šķidrām nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegta jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja nodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pārbaudiet elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektroķīmiskai pārspriegumam. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstoši (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jēkādās konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novēcošanās, dzeltenošana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos lievie valsts tiesību akts. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ūģe kasutaja ja seadmeh ohtu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudusjuhendiga.
- Enne seadmeh paigaldamist, hoolimast mõi parandamist tuleb toide alati vālja lülitada.
- Paigaldamist mõi teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge al oleivad elemente mitte puutuda (sealühis põlevaid LED diode).
- Pinge al oleivat valgustit e tohi toeteplokiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgustit toeteplokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoetega.
- Keelatud on paigaldada seadme eestabastibale mõi vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnaj) vajavad erinevat kiinutust. Kasutage alati antud aluspinnaja liigle sobivaid kruvisid ja tüüblid.
- Seadme aluspinnale kiinutavad kruvid tuleb alati kõvasti kiinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuuru. Kui teisit antud il ole on seade kohandatud töök normaalstes tingimustes (keskkonna temperatuur +25° C).
- Hooneiseseks kasutuseks mõeldud seadmeh hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide mõi lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadmeh paigaldamist mõi kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja mõi müügipunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Tootja vastustus ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadmeh paigaldamisel juhiste vastastel, voltimatasa isikute tehtud remondi mõi muudatuste, mehhaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastusta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadmeh ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välislast tootja vastustuse. Tootja vastustus kehtib seadmeh toimimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, koltumise, värvimuutus, tumumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25° C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування устаткування необхідно наступати у відповідності з інструкцією на експлуатації.

- Небезпека заусідні адвладнеці ад электресткі перад пачаткам устаткувкі, кансервації або рамонту абсталявання.
- Устаткувкі можа здэійснаці выключна персонал з адвладнеці панаумоцтвамі.
- Устаткувкі трэба здэійснаці згодна з дэючымі правіламі.
- Не дэкрэація элементу пад напружаннем (у тым луж светладыдэных лымпачак).
- Забараняецца злучаці арматуру з сілвакаліянікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыці арматуру з сілвакаліянікам, а толькі пасля гэтага - сілвакаліяні з электресткаці.
- Забараняецца усталеўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца.
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідні выкарстоўваць падыходзячым шрубам і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідні грунтоўна дэкруціць шрубам, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Каля няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваці у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25° C).
- Кансервацыю /чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой ануцы, без абразывіх матэрыялаў або раствараляніку. Неабходна пазбягаці кантакту адкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магучыцца з светлавы струменю могуць адрознацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумневай адносна тэмпературы, якія маюцца ад абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адвладнеці з інструкцыі, ў выніку рамонту або зменаў, здэійсных неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанаругі ў электресткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прадуктаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца прынцы працы прадукта. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старажэнне, пажаўненне, знякляраўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыю. Тэрмін службы вырабаў – 60 000 годзі; Гарантыя - 5 гадоў

Продукт адвладнеца патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адвладнеца патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб бяспэцы нізавольнага абсталявання”, TR TC 020/2011 „Электрагаметрыя сумяшчальнасці тэхнічных сродкаў”, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспэчных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата вытворчасці - узказана на ўпакоўцы. Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча. Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

UK

Щоб забезпечыць належнае выкарыстання і безпечную эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымайцеся інструкцыі ў эксплуатацыі.

- Завжды вымаікайце свішленя перад пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або ремонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналам з адпаведнай кваліфікацыяй.
- Устаноўка павіна праводзіцца ў адпаведнасць з інструкцыяй.
- Не торкайцеся дэталей пад напружам (на чому іскры спілвадоўдзі, чо світаўсяя).
- Світільнік не можна падключіць до джерела живлення під напружам. Спочатку підключіть світільник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайце ўстаноўкі на нестабільній або схільній до вібрацыі падставі
- На різніх матэрыялах (підставах) потрібні різні тыпы кріпільных элементів. Завжды выкарыстоўвайце гвінты та добелі, які підходять для даного тыпу підставі.
- Завжды міцно затягуйце гвінты, які кріпляць прыстрій до поверхні.
- Не перавышайце допусцімі робочі температури. Якщо не вказано інше, прыстрій прызначеный для роботи в нормальных умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслугоўвання / очищення прыстроїв для внутрішнього застосування павіно выконвацца сухою тканіною без выкарыстання абразывів або розчинніків. Унікайце кантакту рідныні з электрычнымі дэталямі.
- Вказана потужність і світловы потік могуць змянівацца на +/- 5%.
- Якщо у вас выніклі сумнівы щодо ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся до выробніка або в точку продажы.
- Поточні версіі інструкцыі ў выкарыстання электратэхнічных выробів доступні на веб-сайці дыстрыб'ютара за адрасоу: www.gtv.com.pl
- тэрмін прыдатнасці выробу 60 000 годна .
- гарантыя - 5 років

Гарантыя не пашырсяеся на дэфекты, чо выніклі в рэзултаты ўстаноўкі прыстрою не адпаведно до інструкцыі, ремонту або модыфікацыі неуповноважанымі асобамі. Гарантыя не пашырсяеся на дэфекты, выкліканы механічнымі пашкоджанымі в выніслад стрыбік напружы в мережі живлення. Выробнік не несе адпаведальнасці за пашкоджаня і збыток, шо є рэзултатом неправільнаго (у невідповіднасці з інструкцыяй) выкарыстання прыстроїв. Будь-яка змяна канструкцыі або тэхнічных характэрысцік выключас адпаведальнасць выробніка. Гарантыя пашырсяеся на роботу прыстрою. Змінені параметрэ в рэзултаты хімічных або фізичных процесаів (старіння, поковітня, збівання, потускніння і т. д.) не підлягають гарантыямім прэтензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Тэхнічного регламенту з електромагінітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Тэхнічного регламенту нільзовольного электрычного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Тэхнічного регламенту енергетичного маркуваня электрычных ламп та світільніків", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Тэхнічного регламенту обмежэня выкарыстання деякіх небезпечных речовын в электрычному та электронамобіладнанні

Дата вытворэня - зазначэно на упакоўці.

uk. Выробнік: ГТВ Польша, вул. Пшездзавова 21, 05-800 Прушукы, Польша.

uk. Філія выробніка - Сітй Ксі Інтерншні Цю.ЛТД, Но 19, Хоавей Стрїт, Пекїн, Кїтай.

uk. Країна выробнїцтва - Кїтай

Імпортэр:

BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва

с/с суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.

- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на смяна относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промитичащи от химични или физични процеси (старене, посьмьтвяване, обезцвятяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetilni z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curek se lahko razlikujeta za +/- 5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različne navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s temi navodili) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisi, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osobe koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrtnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neodumice vezane za instalaciju i/ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlaštenih osoba, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i izgube nastale usljed nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/išćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neusklađene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uređi koji ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površni podložnoj klimaju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/išćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodi pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usled nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usled nepravilne (neusklađene sa ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutjenje, promena boje, matiranje itd.) ne podležu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uređi koji ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalaciji, sledete go uputstvo za radota.

- Sekoгах isključite go napojuvanje go pred da počnete da instalaciju, održavanje ili popravku na uređot.
- Instalacija treba da ja pravat samo soodvetno kvalifikovani ljudi.
- Instalacija može da bude izvršena vo sogodnot so vanjeotne propisi.
- Da ne se dopiraa elemente pod napon (tuka i svetleotne LED diodi).
- Svetleotko telo ne sme da bude povrzao so napojuvanje pod napon. Prvini, povrzete go svetleotko telo so napojuvanje o potoa so električne napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za različite materijali (substati) potrebni se različni servuzavčni elementi. Sekoгах upotrebuajte zavrtki i štitnici koji se podogoi za rad na podlogata.
- Sekoгах čvrsto zateneoti gi zavrtke što go prisrvcstvaaa uredot na površinatna.
- Ne ja nadimuvanje dozvoljenata radota temperatura. Osven ako e poinaku navedeno, uredot e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25°C).
- Održuvanje/čistjenje na uredot za vnatršna upotreba treba da se izvadaa so suva krpaa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvorovani. Izbeguvajte kontakt na tečnostaa

so električne delovi.

- Dadenata močnost i prozračniot flukso možat da variraa +/-5%.
- Dokolko imate soomeki povrsni so instalacijata ili upotrebat na uredot, ve molime kontaktirati go proizvođitelot go prodajnoto mesto.
- Tekovnite verzii na uputstvoo za upotreba na elektro-otehnične proizvodi se dostapni na veb stranata na distributerot www.gtv.com.pl

Odgovornost na proizvođitelot ne gi oñaađa defektite nastanati kako rezultat na nepravilna instalacija na uredot spritovno va uputstvoo, popravki ili modifikacii od neovlaseni lica, mehaniki ošteuvanja i prenaponi od električne mreža. Proizvođitelot ne snosi odgovornost za ošteuvanja i zabugi koji se rezultat na nepravilna (nesoodvetna so ova uputstvo) upotreba na uredot. Bilo kava modifikacija na konstrukcijata ili tehničke specifikacii ja isključva odgovornost na proizvođitelot. Odgovornost na proizvođitelot se odnesuva na funkcioniranee na uredot. Promenite na parametrite kako rezultat na hemijski ili fizički procesi (stareenje, pomoluvanje, promena na bojata, matiranje itn.) ne podlegat na reklamacii.

Proizvođot gi ispolnuvaa baranja na legistacijata na Evropskata Unija i regulativite kojnto se implementirani vo nacionalnoto zakonodavstvo. Poveke informacii se dostapni na veb-stranaciat www.gtv.com.pl i vo izjavata za soobraznoot.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Scripeți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25°C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalare sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supraîncălzirea din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործման ապահովումը համար, հետևե՛ք օգտագործման իրահանվածքին.

- Միշտ անջատե՛ք հոսանքը նախքան արբի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպե՛ք հոսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսարկի լուսադիրներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի մուտքային աղբյուրին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատույն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին:
- Մի տառարդե՛ք ապրը անկապակ կարգավանդման շեղվածքի հիմքին:
- Տարբեր կոլորեթը (հիմքերը) պահանջում է տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պտտակները և դյուբները, որոնք հարմար են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ ամրացրե՛ք պտտակները, որոնք ապրը կցում էն մակերեսին:
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սառը նախատեսված է Լորմալ պայմաններում աշխատելու համար (չորակա միացվարի ջերմաստիճանը +25° C):
- Լերքի մարբերի տեխնիկական սպասարկումը/մաքրումը պետք է իրականացվի չոր շրջով, սառանց իրող կոլորեթի կամ լուծիչների օգտագործման:
- Իսրաելից ետրվել չվուրից եվելորդական մասերի հետ:
- Այս իզոլյացիան և լուսարկը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
- Եթե դրկ կապակներ են տարբեր տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառքի կետ:
- Եվելորդական արտադրողից օգտագործման իրահանվածքի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկյուղորդի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցումներին չհամապատասխան տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիարգրված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում մեխանիկական վնասների և հոսանքի լարման անկյունների հետևանքով առաջացած թերությունները:

Արտարդրող պատասխանատվություն չի կրում լրատված ոչ աստղաճ (հրահանգների փյանպատասխանող) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ տեխնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխություն բացառված է արտարողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լրատվածի պատասխանողի փոփոխության և ֆիզիկական պրոբլեմների հետևանքով առաջացած պահպանողների կիրառությունները (միսոսոս, դեղնացուս, գունաթափում, փայլագրվում և այլն) ենթակա էին երաշխիքային պահանջների: Ապրանքի նախարարային ժամկետ՝ 60000 ժամ, երաշխիք 5 տարի:

Արտարվողը համապատասխանում է էվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ էվրոպական խորհրդարանի և Լսողիղի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/13691 կանոնակարգին, որը սահմանում է էներգիայի մակնշտանն հիլքը և որպես նպատակ օրենսդրության մեջ խնամքը որոշակիքը: Արտարվողը համապատասխանում է Ազգային միության «Տեսք յարմար սարքավորումների ակտիվացման» մասին՝ 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Ազգային միության «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրոնամագնիսական համաձայնություն» 020/2011թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Ազգային միության «Էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտարվածքի վնասվածքի կրթների օրենսդրական սահմանափակման» մասին՝ 037/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtv.com.pl կայքի և համապատասխանության հայտարարագրերում: Արտարվողային մասնաթղթի կշիռը է փաթեթավորման վրա:

Արտարող՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Lhsuատաս: Արտարողի մասնաճյուղ՝ City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինաստան: Արտարողը երկրի՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi dözgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin

- Quraşdırılmanın, texniki qulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaqla ödənilməsinə xətirləyin.
- Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəyə malik işçilər tərəfindən həyata keçirilməlidir.
- Quraşdırma əvəzində olan qanuni qaydalarla uyğun işçilərdən keçirilməlidir.
- İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırmı kabela qoşmayın. Əvəlcə cihazı qidalandırmı kabela qoşun, sonra işə qidalandırmı kabela bərkəyəkə qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabbiləmə tələb edir. Həmişə müəyən bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şəyblə bəlliləmə istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bəlliləri həmişə möhkəm saxın.
- İcazə verilən iş temperaturu hədlərini aşmayın. Əksli qeyd edilməyib təqdirdə, bu cihaz normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün uyğunlaşdırılmışdır.
- Qəpəli məkanlarda təbiiq olunan məqsədlə nəzərdə tutulmuş cihazın təmiz saxlamğa üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir əşyadırın maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

- Maye və elektrik hissələrinin bir-birindən təməs etməsinin qarşısını alın.
- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işq axınının dəyəri +/- 5% fərqli ola bilər.
 - Cihazın quraşdırılmasını və ya istifadəsini iləbağlı tərəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış mantaqəsini ilə əlaqə saxlayın.
 - Elektrotexniki əvədlənilərin istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb-saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

Istehsalçının məsuliyyəti cihazın təlimatına uyğun olmayan quraşdırılması, icazəsiz şəxslər tərəfindən təmir və ya dəyişikli edilməsi, mexaniki zədələnmələr və elektrik şəkəbsizindən gələn gərginlik dağılənmələri nəticəsində yaranan qüsurları əhatə etmir. İstehsalçı, cihazın yanlış (bu təlimatla uyğun olmayan) istifadəsi nəticəsində yaranan zərər və itkilərə görə məsuliyyət daşımır. Hər hansı bir konstruksiyaya və ya texniki spesifikasiyaların dəyişdirilməsi istehsalçının məsuliyyətinə itisibədir. İstehsalçının məsuliyyəti cihazın işləməsinə aiddir. Kimiyə və ya fiziki proseslər (qocalma, saralma, rəngin solması, tutqunlaşma və s.) nəticəsində yaranan parametrlərin dəyişməsi iddialə mövzusu deyil.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundurnBunusla bəlli daha ətraflı məlumat www.gtv.com.pl veb-saytından və uyğunsuz bəyannamələrdən əldə edilərsiniz.

KA

- მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების სახელმძღვანელო, რათა დაზარალებული, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს
- განსჯეთ, რომ მოწყობილობა ყოველთვის უნდა გამოითიოს ელექტროენერგიიდან და მოწყობილობა, ტექნიკოსებზე და სხვა მოწყობილობაზე დაყრდნობა.
 - და მოწყობილობა შექმნილია მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის მქონე პერსონალის მიერ.
 - და მოწყობილობა უნდა გამოიწვიოს მხოლოდ საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
 - არ შეუხეთ ღებნი გაბტარ ნაწილებს (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
 - არასდროს შეუერთოთ სხვა სურათი ღებნი გაბტარ კაბელთან. პირველ რიგში, შეუერთოთ სანათი ძარნიტური კვების კაბელთან, შემდეგ კი კვების კაბელ შეუერთოთ ელემენტს.
 - არასდროს დადავტორო მოწყობილობა არასტაბილურ ან ვიბრაციისაღმე მერძობიბარე ბაზაზე.
 - სხვადასხვა მასალა (ძირი) სჭირებებს სხვადასხვა სახის დაზარებას. ყოველთვის გამოიყენეთ მხარხმები და საკონტეინერები, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ბაზისთვის.
 - ყოველთვის მზადდეთ მოწყობილობა ქაშეკები, რომლებიც ამარტებენ მოწყობილობას ძირზე.
 - არ გადაჭარბებთ დასაშვებ საშუალო ტემპერატურას. თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული, თუ მოწყობილობა ადატრებულა ნორმალურ პირობებში მუშაობისთვის (გარეშე ტემპერატურა +25°C).
 - მოწყობილობების სხვადასხვა შესაზარებელმა გამოიწვიოთ შიდა გამიცემებისთვის განკუთვნილი მშრალი ქვიშოლი. არ გამოიწვიოთ რაიმე ბარბარული ნივთიერება ან გაზმწვლები. არ დაუშუთ სითხესა და ელექტრო ნაწილებს შორის რაიმე სახის

- კონტაქტი.
- დეკლარირებული ნომინალური სიმძლავრე და სინათლის წაკადის მნიშვნელობა შეიძლება განსხვავდებოდეს +/- 5%-ით.
- დაეკვირვით მოწყობილობა ან საგალო მადზაზის, თუ რაიმე კითხვა გაქვთ მოწყობილობის დაზარებაების ან მის გამიცემებსადა დაკვირვებით.
- ელექტროენერგიის ავტორიზაციის გამიცემების შესახებ მომხმარებლის სახელმძღვანელოს განხილვებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.gtv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დევექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსა შესაბამის დაზარებაების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შექმნილი ან შეცვლის შედეგად. გარანტია არ ფარავს დევექტებს, რომლებიც გამიცემულია შექმნილი ფაინანებით ან ელექტრომომხმარებელთან გადაცემილი ძაბვის შედეგად მოცემული ფაინანებით. მოწყობილობა არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასწორ (ან ინსტრუქციის შესაბამის) გამოყენების გამოწვეული რაიმე სახის ფაინანებზე ან დაზარებზე. მოწყობილობა არ იცავს პასუხისმგებლებს, თუ ფაინანები ან ტექნიკური მახასიათებლები რაიმე ფორმით შეცვალა. გარანტია ვრცელდება მოწყობილობის მუშაობაზე. ქვიშორი ან ფორიგული პროცესების შედეგად გამოწვეული ჰარასტრუბების ცვლილება (დაძვლება, გაკეთვლება, გაუფერვლება, გამჭარლება და ა.შ.) არ ექვემდებარება სპეციალური პრეტენზიებს. დაზარებულ უწყველთვის ვერცაგვირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მართვით. მისი დანერგვა ენერგულ კანონმდებლობამ და ვერსიის საბაო კვიშორის დევექტებში. დაზარებები ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, w EC შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერტიფიკატები.

KK

- „KK Ornatujący“ დურყუკი პაიდალანი және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін, пайдалану нұсқаулары орындаңыз.
- Құрылыларда орнатуды, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын өрқашан қуатты өшіріңіз..
- Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолданбасығы ережелерге сәйкес орындаулы керек.
- Ток өлкізетін құрылылы (соның ішінде жарық диодтарына) қол тигізбеңіз.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қосып алмаңыз. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосынсыз, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосынсыз.
- Құрылыны өшіріп тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бетіме элементтерін қақпек етеді. Өрқашан қолда бар негіз тұрғы сәйкес бұрандалар мен тығыздағыш пайдаланыңыз.
- Құрылыны өрқашан негіз бетіме мықтап ұстап тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрақ шуберкемен орындаңыз. Электр тоғы бар бөлшектерге сүйіктіқтың тиісін болдырмаңыз.
- Бул қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгеруі мүмкін.
- Құрылыны орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәнділігі болса, өндірісшіге немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағымдағы нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com.pl.

Кепілдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, өнім жөндеу немесе үкілеті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауытқуы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндірішші шамды тиісінше пайдаланбай (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірісшінің жауапкершілігі жоққа шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссіздену, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлерді өзгерістер кезінде қамтылмайды. Өнімнің қылмыт ету мерзімі - 60 000 сағат; Кепілдік мерзімі - 5 жыл Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық тәңбалаудың белгісіз белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО Т0 004/2011, „Төмен вольтты жадықтардың қауіпсіздігі туралы“, КО Т0 020/2011, „техникалық құралдардың электромагнитті үйлесімділігі“, КО Т0 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді. Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сайіестік туралы мәлімдемеден табуға болады. Өндірілген күні - қамтамасыз көрсетілген. Өндірішші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша. Өндірісшінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндіріш ел - Қытай.

KY

- Орнотуучу тўра пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нұсқауларды аткарыңыз.
- Түзмөктү орнату, тейлөө же ондоуно баштоодан турары ар дайым электр кубатын өчүрүңіз.
 - Орнотуу иштешуу квалификациялыгуызматкерлер муралан гана жүргүзүлүңү керек.
 - Орнотуу иундагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүңү керек.
 - Чыңалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддоору) тийбеген.
 - Шамчырак чыңалган кубат булганыч туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булганыча, андан кийин тармакты кубат булганыча туташтырыңыз.
 - Түзмөктү тұруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз

- Ар кандай материалдар (негиздери ар кандай турдагы бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайымы ошол негиздир түрүнө ылайыкбурамалар менен добулдерден колдонуңуз.
- Түзүмүктү бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекиткендиңиз.
- Уруксат берилген иштөө терматураларынан ашпашын. Эгерде башкасы белгилембесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн терматурасы 25° C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүшүн тейлөөсү/тазаалоосу абразивдүү каражаттарды же эриктиреткен колдонбостон кургак чүпүркө менен жүргүзүлүшү керек. Сююкталмактык бөлүктөрүнө тийбеси керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзүмүктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кабарлыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын үчүрдүгү версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайттыңда жеткиликтүү: Келипдики шамычкаркы ыйгарым үчүңгү берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны оңдоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптабайт. Келипдики механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтирдери каптабайт. Шамычкаркы туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Келипдики шамычкаркынын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртүү ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр келипдики добулдерге таамайлат.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 60 000 саат;

Келипдики 5 жыл

Өңүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздеди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоо жана жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өңүм Б5 TP 004/2011 „Төмөң вольтуу жабдуулардын коюусундагы жөнөндө“, Б5 TP 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги», Б5 TP 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Көңүрү маалыматы www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабарыио риюя кунед, то боварй хросил тумед, ки шумо системо рао таоври дурут ба кор мебаред ва он бехатар кор мекунд

- Хамеша дар хотир доред, ки каби аз насб, нигохдорй ё таъмири дастох таъминоти баркоро кат кунед.
- Насбкунй танхо аз чоңиби кормандони ваколатор анчом дода мешавад.
- Насбкунй бодя муовофики коидахои коңуничи амалкунанда анчом дода шавад.
- Ба қисмҳои чараёни барқдошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми Ҷаёлон будашонан).
- Ҳеҷ гоҳ тирагро бо ноқили таъминоти чараёни барқдошта пайваст накунад. Аввалан, тирагро ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминотро ба шабона пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастохро дар поян ноустовур ё ба ларзиш ҳақос насб накунад.
- Маводҳои (асосҳо) мухалиф намудохи гуногуни мустаҳкамкуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтҳои педори дутарафани мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода қил шавад.
- Болтҳо, ки дастохро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иҷозатдодашдани кориро афзун накунад. Агар тартиби додори пешбинйи нашуда бошад, дастохй мазкур барои коркунй дар шароити муқарраби (ҳарорати муҳити зист 25° C) мутобиқ қил шавад.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино истифодашуда аз матои хушк истифода баред. Ягон моддаҳои абразивй ё ҳалкунандаҳо пешинишуда набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмҳои моёв ва баркоро пешгирй намоед.
- Рейтинги кубвази ылқошуда ва арзиши чараёни рӯшнйи метавонад аз - / 5% фарқ кунад.
- Агар дз насб кардан ё истифода бурдани дастох шӯбҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фрундошкй чакана тамос гиред.
- Версияҳои наварини дастухой корбар оиди истифодаи таҷизотй электротехникй дар сомонйи дистрибутор дастрас меконанд. www.gtv.com.pl

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудиҳоро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастох хилофи дастурамал, таъмир ё тағироти шахсони беиҷозат, зарари механикӣ ва баландашавии шиддати шабона барқӣ ба вучуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарари талафоте, ки аз истифодаи нодурусти (мувофиқи и дастурамал набуда) ба вучуд омаданд, ҷавобгар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё хусусияти техникӣ масъулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Масъулияти истеҳсолкунанда ба кори дастох даҳл дорад. Тағироти параметро, ки дар натиҷаи равандҳои кимиёвӣ ё физикӣ (қўҷнашавӣ, зардашавӣ, тағйирй ранг, хирашавӣ ва ғ.) ба амал омаданд, ба давҳоҳои кафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои амалкунгузори

Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҳаҷорчубаи тамғагузори энергия ва муқаррароти

ба қонуңгузори миллий ворид намудани он мувофиқ мекунанд. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонйи www.gtv.com.pl ва дар эълонҳои мутобиқ пайдо хоҳед кард.

ТК

Ulgamy dogry isledyändigiñize göz ýetirmek için ulanýy gollanmasýna eýerif ýe howpsuz islemegi

üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymyda elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmaň.
- Gurnamak diñe degiñli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalar laýyklykda amala asyrylmaýdyr.
- Janly bölökere degmäň (işledilende LED-ler degdiñli).
- Gysyly gurluşy hiç wagt janly ýimtiñdiriji kabeli bilen birikdirilmäň. Ilki bilen, enjamy ýimtiñdiriji kabele birikdiriji, sofra ýimtiñdiriji kabeli set bilen birikdiriji.
- Enjamy hiç wagt durmuş üstde ýa-da titremä sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (asaslar) dürli gysylyşlar talab edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşiine laýyk boltlary we nurbatlary ulanýň.
- Enjamy, onuň düýübine berkidýän boltlary elmydama elkidiriň.
- Rusgat berilişni iş temperaturalaryndan ýokary gemäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandyň (dasky gursawyň temperaturasy +25°С).
- Içkeri işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Iýyjli majdalar ýa-da enjamlaryň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölöklerini arasynda gatlasmalaryň öñüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymyňyň bahasy + / 5% ýýtgap bilner.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyz, öñdürji ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanyň gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiyalaryny paýlajyjnyň internet sahypsasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Öñdürjiñi jogapkärçiligi, gurnama görkemesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rusgat berilmedik adamlar tarapyndan abataýly ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykyan asa nagryňazniye sebäbi döňen kemçilikler öñine almayň. Öñdürji, enjamyň nädogy (bu görkeme bilen gabat gelmeýän) ulanmagy netijesinde ýuze çykan zeperler we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehnikä ýaratylyk üýtgetmeleri öñdürjiñi jogapkärçiligi aradan aýyryň. Öñdürjiñi jogapkärçiligi enjamyň işleýişine degdişdir. Himikî ýa-da fizikî hadysalar (garmykly, sarymtyk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýuze çykan parametr üýtgetmeleri kepillik talaparyna girmeýär.

Bu öñüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaparyna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunçylyga geçirmek üçin düzgünleriine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz."

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishgizga va u xavfsiz ishlagishga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amol qiling

- Jihozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli rusxatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqal) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelega ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelega ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozi hech qachon notekis yoki tebralanishga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Rusxat etilgan ishlab haroratlarini oshirmang. Agar boshaq holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (johrdagi harorat 25°С).
- Bino ichida foydalanish mo'ljallangan atrofda inonchi tozalash uchun suyuq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Quyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati + / - 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozi o'rnatish yoki ishlatishda oq shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutoring quydagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, rusxatiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgaritish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmoq'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligi istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlagishga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan paramet o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

